

Chasse au trésor de Pâques

Schatzsuche zu Ostern | Easter treasure hunt



Temps de marche | Marschzeit / Walking time 1:30

Âge conseillé 5-12 ans

Altersempfehlung 5 -12 Jahre

Suggested age 5-12 years old



FAMILY
Destination

Ta mission | Deine Mission | Your mission



Pour fêter Pâques, Cheesy décide de rendre visite à ses amis les lapins et animaux de la forêt. Chaque animal a pour mission de décorer un joli œuf de Pâques.

Pars à leur rencontre et découvre qui a peint l'œuf d'or ?

Oriente-toi à l'aide du plan pour trouver le départ du bisse.



Zu Ostern will Cheesy seine Freunde, die Hasen und anderen Tiere, im Wald besuchen. Jedes Tier hat den Auftrag, ein Osterei zu verzieren.

Statte den Tieren einen Besuch ab und finde heraus, wer das goldige Ei verziert hat.

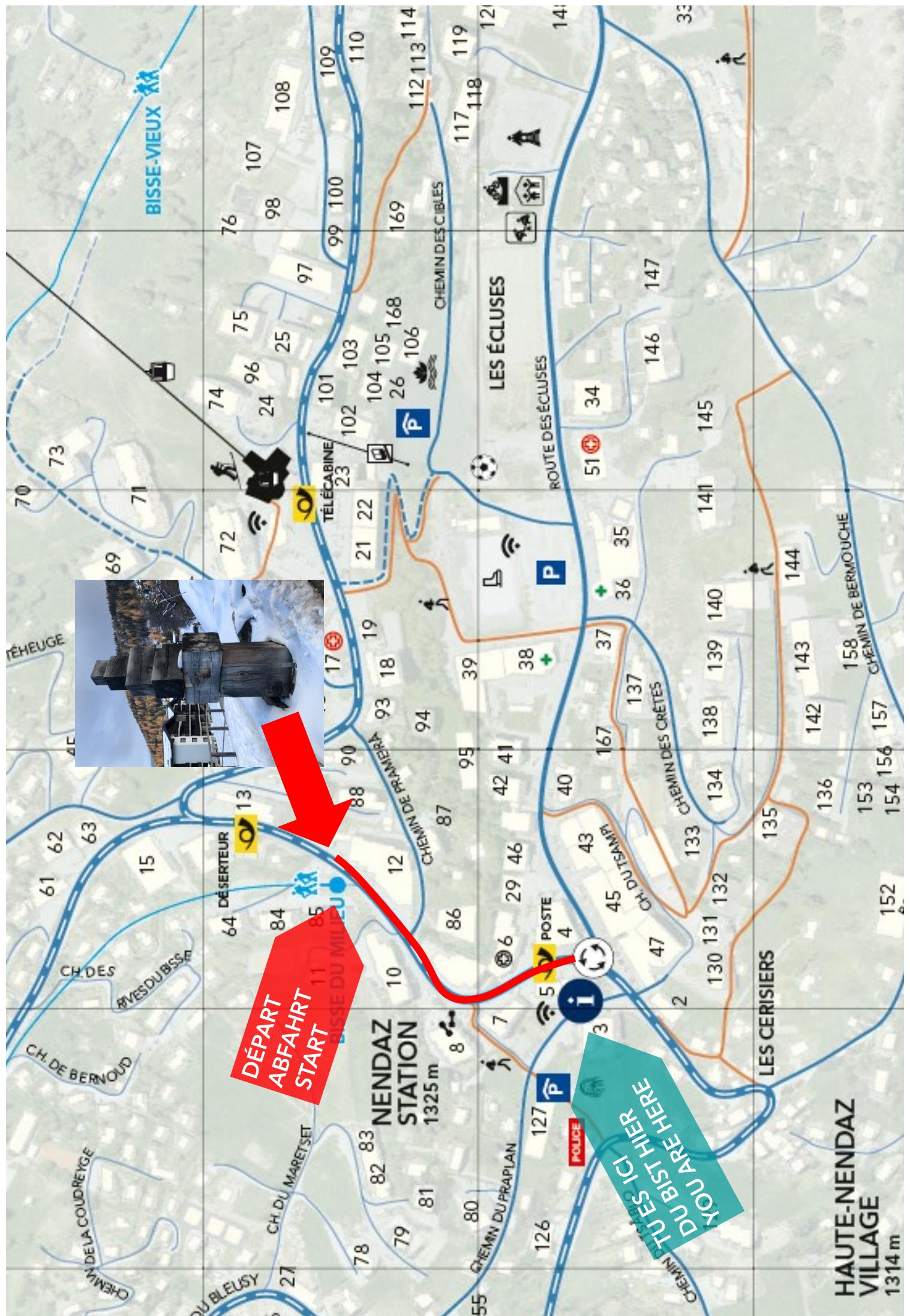


To celebrate Easter, Cheesy has decided to visit his friends the rabbits and other fellow forest animals. Each animal has been given a mission of decorating a beautiful Easter egg.

Go and meet them and find out who has painted the golden egg.

Use the map to find the bisse departure point.





Relie l'animal à la couleur de son œuf

Verbinde jedes Tier mit der Farbe seines Ei's.

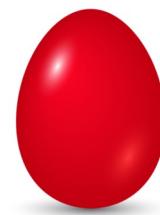
Match the animals with the color of their egg.

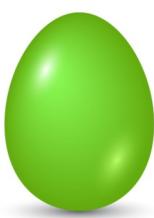


Les animaux apparaissent dans l'ordre, le premier étant le hibou et le dernier le lapin. Lorsque tu auras trouvé le lapin, tu pourras revenir sur tes pas.

Die Tiere erscheinen in ihrer Reihenfolge, als erstes kommt die Eule und zum Schluss der Hase. Sobald du die Eule gefunden hast, kannst du dich auf den Rückweg machen.

The animals appear in this order, the first being the owl and the last one is the rabbit. Once you have found the owl, you can come back along the same path.





Qui a peint l'œuf d'or ?

Wer hat sein Ei goldig eingefärbt?
Who has painted the golden egg ?



Quel animal porte un bonnet ?

Welches Tier trägt eine Mütze?
Which animal is wearing a hat ?



Combien de lapins se cachent dans cette brochure ?

Wie viele Hasen verstecken sich in dieser Broschüre?
How many rabbits are hiding in this brochure ?

8

10

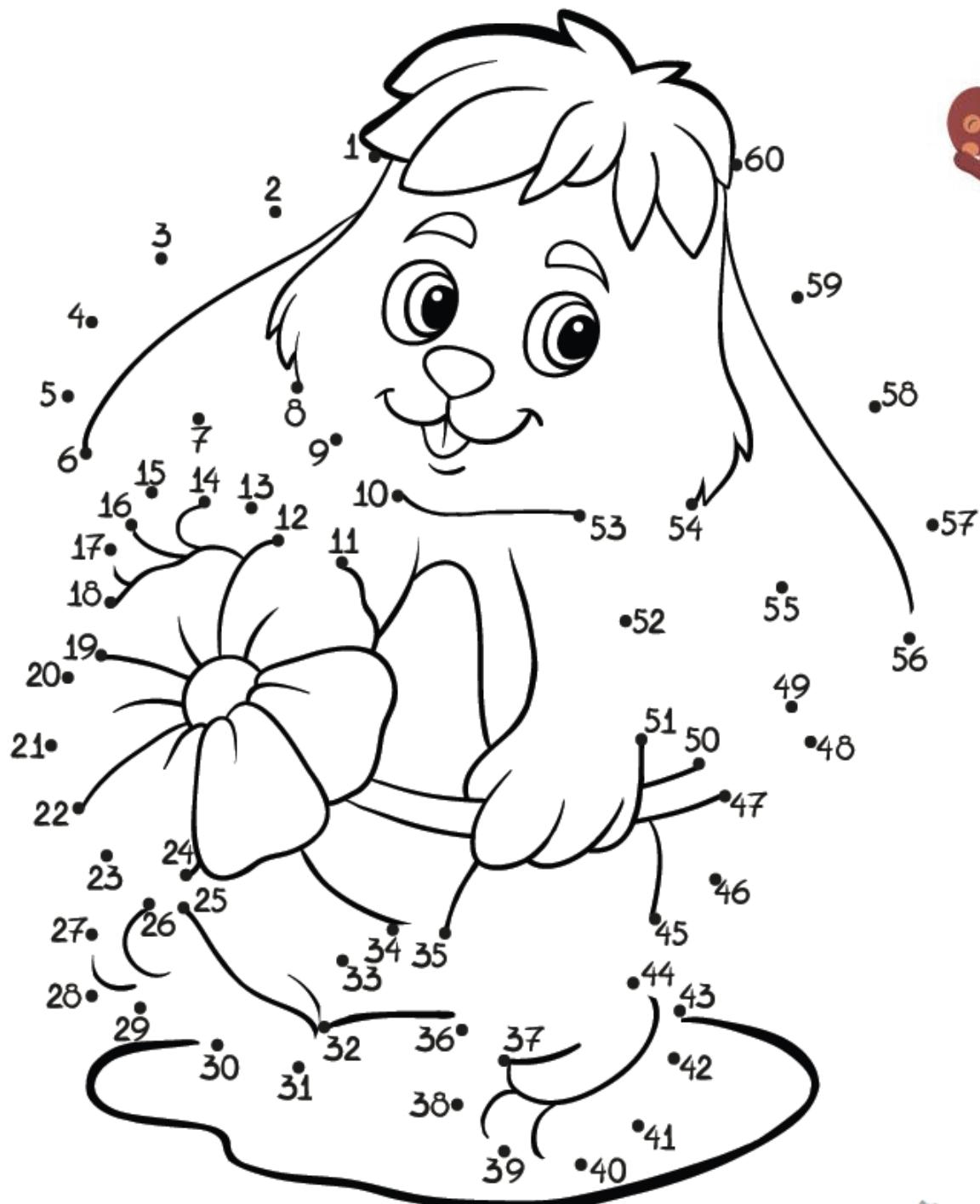
16



Relie les chiffres pour découvrir un ami de Cheesy

Verbinde die Zahlen und finde heraus, welcher Freund von Cheesy abgebildet ist.

Connect the dots to discover one of Cheesy's friends.



Cheesy te souhaite de joyeuses fêtes de Pâques!

Cheesy wünscht dir frohe Ostern!

Cheesy wishes you a very Happy Easter!



Tes coordonnées | Deine Kontaktdaten | Your contact details

Tu es arrivé(e) au terme de l'aventure. Il ne te reste plus qu'à noter tes coordonnées ci-dessous, à retourner ce cahier de chasse au trésor à Nendaz Tourisme où une petite surprise t'attend !

Du bist am Ende dieses Abenteuers angelangt. Nun musst du nur noch deinen Namen unten eintragen, das Büchlein bei Nendaz Tourisme abgeben und so ein kleines Geschenk abholen!

You have reached the end of your adventure. All that is left to do is to fill in your address below and hand the hunt book in to Nendaz Tourisme to receive your present !

Prénom Vorname First name	
Nom Name Family name	
E-mail	

Mes données peuvent être utilisées à des fins marketing

Meine Daten dürfen für Marketingzwecke verwendet werden

My data can be used for marketing purposes

FR

DE

EN

Ton avis ? Deine Meinung ? Your opinion ?

Est-ce que cette activité t'a plu ?



Hat dir diese Aktivität gefallen ? Did you enjoy this activity ?

Que penses-tu | Wie findest du | What did you think

- du thème | das Thema | of the subject ?
- du parcours | den Parcours | of the trail ?



Suggestions | Anregungen | suggestions :
